

He! Norderney Kurier

IMMER FREITAGS KOSTENLOS AN ALLE HAUSHALTUNGEN

WOCHENZEITUNG FÜR DIE INSEL NORDERNEY

10. Jahrgang / Nummer 43

Freitag, 26. Oktober 2018

Den neuesten
He! Norderney Kurier
online immer dabei haben



Ostfriesischer Kurier

HEUTE:

Freundeskreis Kadeba
Seit fünf Jahren enge Verbundenheit zum Südsudan

MORGEN:

ENNOS INSEL-GELÄSTER

Die Uhren werden umgestellt und die dunkle Jahreszeit ist da. Funktionierte euer Licht am Fahrrad?



Verschiebung Müllabfuhrpläne

Mit dem Reformationstag am 31. Oktober gibt es auch in Niedersachsen einen neuen Feiertag. Dies führt auf Norderney zu Änderungen im Plan der Müllentsorgung, wie der Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises mitteilt. Die Abholtermine, die in der 44. Kalenderwoche ursprünglich für Mittwoch, Donnerstag und Freitag geplant waren, werden sich um jeweils einen Tag nach hinten verschieben und somit am Donnerstag, 1. November, Freitag, 2. November, und Sonnabend, 3. November, erfolgen. Betroffen sind auf Norderney die Touren C und D. Informationen gibt es im Internet unter www.landkreis-aurich.de/bauen-umwelt.



Neuzugänge bei der Feuerwehr

Neun Neue gibt es bei der Norderneyer Inselwehr. Am Wochenende bestanden sie ihre Truppmann-1-Ausbildung und können nun an Einsätzen teilnehmen.

Service, Tipps und Termine

→ 4

Bauen und Wohnen

→ 6 & 7

„Weiterer Schritt getan“

Bauabnahme der Verkehrsregelung am Hafen verläuft reibungslos

Der Norderneyer Hafen kommt mit den beendeten Baumaßnahmen der Komplettierung näher. Bushäuschen und Überdachung der Fahrradständer sollen im kommenden Jahr folgen.

Fast hätte es Sturmtief Siglinde geschafft, den Bauarbeiten am Hafen ein Schnippchen zu schlagen. Denn vor den ersten Herbststürmen sollte die Baumaßnahme aus Sicherheitsgründen beendet sein. Und so schaute man am Dienstag trotz des wirklich miesen Wetters bei der offiziellen Bauabnahme der Verkehrs- und Parkregelungsmaßnahme am Norderneyer Hafen durchweg in fröhliche Gesichter. Die Bauarbeiten sind, bis auf kosmetische Kleinigkeiten, abgeschlossen und die zehnköpfige Abnahmecrew – bestehend aus Vertretern der Stadt und der ausführenden Baufirmen – zeigte sich sichtlich zufrieden mit dem Ergebnis.

„Zusammen mit dem neuen Terminal ist die Um-

setzung der Verkehrsführung auch optisch sehr gelungen“, sagte Bürgermeister Frank Ulrichs. „Besonders die Entwirrung der vorher chaotischen Verhältnisse finden wir toll, denn jetzt ist die Führung von Bussen, Taxen und Fußgängern intuitiv. Vorher gab es dort, wie jeder weiß, echte Probleme.“

Über 8000 Quadratmeter Fläche galt es baulich zu bewerkstelligen und zu erneuern. Etwa 1,86 Millionen Euro hat die Maßnahme bisher gekostet. „Bausummen in dieser Größe sind von vielen Gemeinden nicht zu stemmen und ohne Unterstützung geht da gar nichts“, hieß es unisono nach der Abnahme zum Thema Finanzen. Fördermittel kommen in diesem Fall von der Landesnahverkehrsgesellschaft Niedersachsen (LNVG), die mit etwa 900 000 Euro fördert, und dem Landkreis Aurich mit etwa 300 000 Euro Unterstützung. Das deckt auch die Kosten für die Tiefbauarbeiten mit ab.



Die farblich unterschiedlichen Pflasterfärbungen am Hafen machen ein Orientieren leicht und Chaos wird vermieden. FOTO: BOHDE

Die Bushalteshäuschen werden laut Ulrichs sehr wahrscheinlich im Februar nächsten Jahres installiert und sind Teil der nächsten Phase zur kompletten Fertigstellung. Die Überdachung der Fahrradstellplätze soll im übernächsten Entwicklungsschritt folgen und Ende 2019 fertig sein.

Für den seltenen Fall, dass der Anleger 2 in Gebrauch ist, können jetzt die Pkws von ihren War-

teplätzen vor Anleger 1 über den Terminalvorplatz bis auf die Fähre geleitet werden. Die Kantsteine sind hierfür entsprechend abgelenkt worden.

Schon jetzt kann man sehen, wie sich die Verkehrssituation auf dem Anlegergebiet von selbst reguliert. Die Busse werden an acht Haltepunkten organisiert, die Taxen stehen ordentlich in Reihen und Glied, sodass Streitereien um die Wagen vermieden

werden können, und alle Passanten werden aus dem Fahrzeugbereich herausgehalten. Die unterschiedliche Farbgebung der Untergründe macht ein Orientieren leicht und auch, wenn einige Fahrräder momentan vom Sturm umgeweht auf dem Bürgersteig liegen, ist die Fläche zum Parken der Zweiräder übersichtlich organisiert. Ein Kreuzen von Fuß- und Radweg kann somit ebenfalls vermieden werden. bos

Macht die Winterzeit krank?

In der Nacht von Sonnabend auf Sonntag ist wieder Zeitumstellung

Niemand braucht die Winterzeit. Als sie 1980 eingeführt wurde, wollte man mit einer besseren Nutzung des Tageslichtes Energie sparen. Inzwischen ist man sich sicher, dass die Ressourcen, die abends an Licht gespart werden, am kommenden Morgen verheizt werden.

Richtig interessant wird es, wenn man das Thema Gesundheit mit in diese Diskussion einbezieht. Viele Menschen fühlen sich an den Tagen der Zeitumstellung angeschlagen und müde. „Der Körper muss sich an die neue Zeit gewöhnen“, sagen die einen und „Ich hab mich doch grad' an die Sommerzeit gewöhnt“, die anderen. Macht die Winterzeit wirklich krank? Studien



Zweimal im Jahr stellt sich die Frage: vor oder zurück? Im Herbst „gewinnen“ wir eine Stunde. ARCHIVFOTO

zu diesem Thema sind selten, es bleibt also fraglich, ob die Sommerzeit wirklich gesünder ist.

Der Norderneyer Arzt für Allgemein- und Familienmedizin, Dr. med. Sascha Aiche, weiß: „Wissenschaft-

lich bewiesen ist, dass die Umstellung sowohl von Winter- auf Sommerzeit als auch umgekehrt negative gesundheitliche Folgen mit sich bringt, die sich vorwiegend durch Störung des Tag-Nacht-Rhythmus und damit

einhergehende Müdigkeit, Konzentrationsprobleme und vegetative Symptome bemerkbar machen.“

Selbst das Herzinfarktrisiko zeigt sich in den Tagen nach der Zeitumstellung deutlich erhöht, so Dr. Aiche weiter, der weniger aus medizinischen als vielmehr aus pragmatischen Gründen die Sommerzeit bevorzugt.

Es ist also offenbar nicht die Phase der Sommer- oder Winterzeit, der dem menschlichen Organismus Probleme bereitet, als der Wechsel von einer Phase zur nächsten. Genau so ein Wechsel steht nun aber wieder bevor: In der Nacht von Sonnabend auf Sonntag werden die Uhren um 3 Uhr nachts um eine Stunde zurückgestellt. bos

Geschäftsstelle Norderney

☎ 0 49 32/99 19 68-0

Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney

Geöffnet: Mo. - Fr.: 9 - 16.30 Uhr

Kundenservice/Anzeigen ☎ 99 19 68-0

Redaktion ☎ 99 19 68-1

Fax ☎ 99 19 68-5

E-Mail norderney@skn.info



Hochwasser (ohne Gewähr)

Sa. 27. Okt.: 01.43 Uhr 13.56 Uhr

So. 28. Okt.: 02.16 Uhr 13.34 Uhr

Mo. 29. Okt.: 01.50 Uhr 14.14 Uhr

Di. 30. Okt.: 02.29 Uhr 14.59 Uhr

Mi. 31. Okt.: 03.14 Uhr 15.52 Uhr

Do. 1. Nov.: 04.08 Uhr 17.01 Uhr

Fr. 2. Nov.: 05.18 Uhr 18.24 Uhr

Anzeige

NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN

POSTSTRASSE 5 • 26548 NORDSEEBAD NORDERNEY
TEL. (0 49 32) 31 28 • FAX (0 49 32) 840 17 17

WWW.NORDERNEY-IMMOBILIEN.COM

FÜR VORGEMERKTE KUNDEN SUCHEN WIR DRINGEND AUF NORDERNEY...

- × Wohn- & Geschäftshäuser
- × Mehrfamilienhäuser
- × Appartementshäuser
- × Eigentumswohnungen

Gerne auch renovierungsbedürftig!

Neun neue Einsatzkräfte für Norderney

Feuerwehr freut sich über die bestandene Truppmann-1-Ausbildung ihrer Kameraden

Fünf Damen und vier Herren der Norderneyer Feuerwehr legen die notwendigen Prüfungen für den Ernstfall ab.

Mit der bestandenen Prüfung am Feuerwehr-Ausbildungszentrum des Landkreises Aurich in Georgsheil wächst die Mitgliederzahl der Freiwilligen Feuerwehr Norderney um weitere neun Kameraden. Am frühen Sonnabendmorgen wurde an den Anlagen des Ausbildungszentrums noch das Not-Abseilen – die letzte Fluchtmöglichkeit eines Feuerwehrmannes aus einem brennenden Gebäude – geübt. Nach dem Frühstück

ging es schließlich erst zur schriftlichen, danach direkt zur praktischen Prüfung.

Hier konnten die Teilnehmer des Truppmann-1-Lehrganges ihr erlerntes Wissen und Können vor den Augen der Prüfer unter Beweis stellen. Der Truppmann-1-Lehrgang ist der Grundbaustein eines jeden freiwilligen Feuerwehrmannes. Mit Erfolg haben alle neun Teilnehmer die Prüfungen bestanden und können nun an Einsätzen teilnehmen.

Vorausgegangen waren etliche freiwillige Vorbereitungsabende unter Regie der Feuerwehr Norderney, in denen die grundlegenden



Sie haben ihre Prüfungen bestanden (v. l. mit Reflektoren): Alina Hoffmann, Beke Janssen, Dimiter Pema, Tim Büter, Gina Krauledat, Petre Rodu, Lea Hartmann, Florian Stegemeier, Nadine Stolorowski. Stolz Ausbilder sind André de Boer (links) und Rudolf Dehns.

Handgriffe und das nötige technische Wissen vermittelt wurden. An zwei vorangegangenen Wochenenden wurden zudem durch Ausbilder des Landkreises die Pflichtstunden des Lehrganges absolviert und das Wissen vertieft. Dies beinhaltet praktische Übungen zum Aufbau eines Löschangriffes,

das Wissen über die Aufgabenverteilung innerhalb einer Fahrzeugbesatzung, Handgriffe beim Bedienen der feuerwehrtechnischen Geräte und theoretisches Hintergrundwissen zur Feuerwehrentechnik und Ausrüstung, Brandlehre und ebenfalls rechtliche Grundlagen. Auch ein Erste-Hilfe-Kurs

mitsamt Training zur Handhabung eines Defibrillators gehört zur Pflichtausbildung eines jeden Feuerwehrmannes.

Normalerweise finden diese Lehrgänge innerhalb der Woche an den Abenden im Ausbildungszentrum der Feuerwehr in Georgsheil statt. Ein Um-

stand, der für die Inselfeuerwehren leider nicht realisierbar ist. Man zeigte sich daher vonseiten der Norderneyer Feuerwehr sehr dankbar für die unbürokratische Lösung der Ausbilder des Landkreises. Diese setzten den Lehrgang eigens für die Insulaner an nur einem Wochenende auf Norderney um.

Beilagen

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firmen Inselmarkt Kruse, Edeka Norderney, Bening, Penny, Ernsting's Family und Netto. Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firma KIK. Wir bitten um Beachtung.

Impressum

Gesamtherstellung: Ostfriesischer Kurier GmbH & Co. KG, Stellmacherstraße 14, 26506 Norden
Geschäftsführung: Charlotte Basse, Gabriele Basse, Victoria Basse
Redaktion: Heidi Janssen, Thomas Fastenau, Ellen Sörries
Anzeigen: Sabrina Hamphoff, Tido Ruhr
Vertrieb: Benjamin Oldewurtel
Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.
Telefon: siehe Seite 1
Erscheinungsweise: einmal wöchentlich
Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Ausgestellen
Auflage: 4900 Exemplare



Schmackhaft, aber nicht gefährdet

Für wissbegierige Kinder: Mit Kornrad Kornweibe durch den Nationalpark – Heute: Wolfsbarsch

nen Schwärmen in der Nähe von Felsenküsten auf. Das Wasser dort ist zwischen zehn und 100 Metern tief. Nur in den Wintermonaten verzieht sich der Wolfsbarsch weiter abseits der Küsten ins tiefe Wasser. Obwohl der Wolfsbarsch ein Salzwasserfisch ist, überlebt er auch gut in Brackwasser, also einem Gemisch aus Süß- und Salzwasser. So findet man ihn auch ab und zu mal in Flussmündungen.

Wusstet ihr, dass Wolfsbarsche zwischen 40 Zentimetern und zwei Metern lang werden können? Aber



Diesen Wolfsbarsch findet man im WattWelten Besucherzentrum am Hafen. FOTO: WATTWELTEN

bevor sie so groß werden, treiben ihre Eier erst einmal frei im Meer, bis ihre Larven schlüpfen. Wenn sie dann geschlüpft sind, entwickeln

sie sich zu den zehn Kilos schweren Raubfischen, als die man die Wolfsbarsche kennt.

Erkennbar sind Wolfsbarsche an ihrem grausilbrigen Rücken und dem etwas helleren Bauch. Außerdem haben sie einen sehr auffälligen schwarzen Fleck an den Kiemendeckeln und eine dunkle Seitenlinie. Ihr Körper ist langgestreckt.

Hauptsächlich findet man den Wolfsbarsch südlich der Britischen Inseln, aber inzwischen trifft man ihn zum Beispiel auch an der Atlantikküste von Südnorwegen, Süd-Island und den Kanarischen Inseln an. Hier in der Nordsee ist er übrigens nur, weil er dem Klimawandel folgt. Das bedeutet, dass er sich nur hier aufhält, weil sich die Meere erwärmen und er die Temperaturen, die hier inzwischen herrschen, bevorzugt.

Wolfsbarsch ist aber nicht einfach Wolfsbarsch. Neben dem Europäischen Wolfsbarsch, der zur Gattung *Dicentrarchus* gehört, gibt es

auch noch die Gattung der *Morone*. *Dicentrarchus* bedeutet so viel wie „Zweistachel-Barsch“.

Wie viele Fische, ist auch der Wolfsbarsch sehr beliebt in der Fischküche. Er ist grätenarm und hat einen milden Geschmack. Zum Glück gibt es aber kaum noch Wildfang von Wolfsbarschen. Da er nämlich so beliebt ist, er aber natürlich nicht überfischt werden soll, gibt es sogenannte Aquakulturanlagen, in denen Wolfsbarsche herangezogen werden. Der Wolfsbarsch ist also ungefährdet, obwohl die Menschen ihn gern auf dem Teller liegen haben.

Ich hoffe, der Wolfsbarsch ist euch trotz seines Namens genauso sympathisch wie mir. Bis nächste Woche, euer Kornrad!

● Wer mehr über den Nationalpark und das Wattmeer sowie über Naturphänomene oder die Tier- und Pflanzenwelt erfahren möchte, sollte sich direkt zu den WattWelten am Hafen begeben. Im Besucherzentrum ist alles anschaulich erklärt, und die Fachleute dort



können euch viele weitere Fragen beantworten. Auch das Maskottchen Kornrad Kornweibe trifft ihr in dem Besucherzentrum wieder. Kornrad Kornweibe hat übrigens schon die Frage für kommende Woche für euch parat, wie ihr in der Sprechblase seht.

Norderney aus der Luft



Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 943

FOTO: STROMANN / STAND: JUNI 2018

Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto und weitere Luftbilder können Sie unter Telefon 04932/991968-0 bestellen. In unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm

ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 25,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich. Weitere Luftbilder finden Sie auch online unter www.skn.info/fotoweb/archives/5006-Bildergalerie_Luftbilder/.

Wochenrückschau

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

Ostfriesischer Kurier

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

Montag

22. Oktober Kreatives Design aus Profihand



KUNST Exklusiver Markt für Kunsthandwerk im Conversationshaus

Dienstag

23. Oktober Seenotretter hoffen auf mehr Mitglieder



GEMEINSCHAFT Weniger Besichtigungstermine in diesem Jahr

Mittwoch

24. Oktober Nach sechs Jahren wieder fangfrischer Fisch



ANGEBOT Die „Albatros“ hat wieder im Inselhafen angelegt

Donnerstag

25. Oktober Norderney ist sicher für den Winter



SICHERHEIT Bei Herbstschau werden Deiche und Strände angeschaut

Das Fundtier der Woche

aus dem Hager Tierheim · Telefon: 0 49 38 / 4 25

Paula sucht ein neues Zuhause

Paula ist ein echtes Powerpaket. Mit ihrer Kraft kann sie noch nicht so richtig umgehen, deshalb sollten in ihrem neuen Zuhause keine Kinder oder andere Tiere leben. In unbekannt Situationen und Fremden gegenüber ist sie sehr unsicher und wird aus diesem Grund zurzeit mit Maulkorb geführt. Gesucht wird ein erfahrener Hundehalter, der mit Paula die Hundeschule absolviert, denn dort kann sie noch viel lernen.

Wenn Sie sich für Paula interessieren, melden Sie sich bitte beim bmt – Tierheim Hage, Hagemarscher Straße 11, 26524 Hage, Telefon: 04938/425. Das Telefon ist von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und täglich von 14 bis 17 Uhr besetzt.

Öffnungszeiten: täglich von 14 bis 16.30 Uhr und nach Vereinbarung. Ausgenommen dienstags, mittwochs und an Feiertagen, dann ist das Tierheim für Besucher geschlossen.

Weitere Tiere finden Sie auf der Homepage des Tierheims unter www.tierheim-hage.de und unter www.norden.de.



Name: Paula
Rasse: Labrador
Geburt: 1. März 2016
Geschlecht: weiblich, nicht kastriert

Für ein paar Minuten Stille

Offenes Meditieren für alle Interessierte

Ab dem 1. November gibt es ein neues, regelmäßiges Angebot in der Pfarrkirche St. Ludgerus.

Wie schon im Sommer des vergangenen Jahres ist auch dieses Mal der Aktionsraum „Ruhepunkt“ in der katholischen Pfarrkirche St. Ludgerus ein großer Erfolg. Nicht nur Gäste, auch viele Norderneyer nutzen das Angebot, um für ein paar Minuten Ruhe zu finden. Im Rahmen des Ruhepunktes hat es kürzlich auch einen gut besuchten Meditations-Workshop mit Dr. Siri Fuhrmann gegeben. Die Idee entstand, hieraus – losgelöst vom Ruhepunkt – ein regelmäßiges Angebot zu schaffen.

Gesagt, getan: Ab dem 3. November wird es immer donnerstags um 19.50 Uhr die Möglichkeit geben, sich für etwa eine Stunde im Chorraum der Pfarrkirche in der Friedrichstraße zu versammeln und gemeinsam zu meditieren.



Mit der Klangschale werden Beginn und Ende der Meditation signalisiert. FOTO: SÖRRIES

Und auch wenn der Name „Christliche Meditation: Stille und Gebet“ lautet, so versichert Fuhrmann, dass das Angebot offen für alle ist. „Hier wird man nicht nach seiner Konfession gefragt.“ Es sei lediglich so, dass bei der Einführung in den Abend auch christliche Texte gelesen werden.

Der Abend werde sich dann immer ganz individuell gestalten. Geplant ist derzeit, nach einer kurzen Einführung zweimal für

rund 20 Minuten bei absoluter Stille zu meditieren. Dazwischen wird es wohl eine kurze Pause geben, in der man sich ganz bewusst bewegen kann. Fuhrmann aber wird die Meditationsabende nicht allein führen. Die Idee ist, die Leitung auf mehreren Schultern zu verteilen und gern auch Teilnehmer, die bereits Erfahrung mit Meditation haben, dies übernehmen. „Wir begeben uns da gemeinsam auf eine Lernreise“, erklärt

Fuhrmann. Eine Reise, bei der sie nicht die Lehrerin sei, sondern selbst noch Lernende.

Denn auch Meditieren will gelernt sein. Sie selbst nimmt sich jeden Tag etwa 20 Minuten bewusst die Zeit, um zur Ruhe zu kommen. Für sie ist es zum einen ein Ausdruck ihres Glaubens, denn: „Meditation ist eine gute Möglichkeit, um sich mit Gott zu verabreden.“ Es habe zum anderen aber auch den positiven Nebeneffekt, dass sie klarer in ihrem Alltag ist. Doch auch ihr sei es am Anfang nicht leichtgefallen. Daher freut sie sich nun darauf, sich mit anderen Interessierten immer donnerstags auf diese Lernreise zu begeben.

Wie sich eine Zeit der Ruhe und Stille anfühlt, dass kann man derzeit noch im Ruhepunkt erleben. Letztmals findet dort morgen um 21 Uhr eine Stille Nacht statt, bevor der Aktionsraum dann wieder abgebaut wird. efs

Vollsperrung mit Änderung im Busfahrplan

In der Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße werden neue Fernwärmehohr verlegt. Wie die Stadt mitteilt, wird die Straße daher noch bis voraussichtlich Freitag, 2. November, im Bereich nördlich der Feuerwehr voll gesperrt.

Der Verkehr wird über den Waldweg umgeleitet, die Umleitungen werden entsprechend ausgeschildert. Die Stadt bittet um die Beachtung der jeweiligen Beschilderung. Den Anliegern wird die Fahrt bis zur Baustelle freigegeben.

Durch die Sperrung sind auch Busverkehr und Müllentsorgung betroffen. Die Bushaltestellen „Nordbad“ und „Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße/Am Kap“ werden in dieser Zeit nicht angefahren, Hinweise finden sich an den Bushalte-

stellen. Die Entsorgungsfahrzeuge werden manche gesperrten Straßenteile nicht anfahren können. Die Stadt bittet die Anlieger daher, ihre Müllbehälter an die nächste befahrbare Straße zur Abfuhr bereitzustellen.

TUS NORDERNEY: HANDBALL UND FUßBALL

Handball
Sonntag, 27. Oktober
Weibl. Jugend B: 15 Uhr,
TuRa Marienhafte gegen TuS Norderney

Sonntag, 28. Oktober
Weibl. Jugend D, 12.15 Uhr:
TuS Norderney gegen SV SF Larrelt
Weibl. E, 13 Uhr: Turnier in Rhaderfehn mit fol-

genden Teilnehmern: TuRa Marienhafte, MTV Wittmund, SV Concordia Ihrhove, TSV Germania Holterfehn

Fußball
Sonntag, 27. Oktober
F-Junioren: 11 Uhr: TuS Norderney gegen TuRa Marienhafte
B-Juniorinnen: 11 Uhr:

TuS Norderney gegen TuS RW Emden I
D-Junioren: 11 Uhr:
TuS Norderney 7er gegen SV Engerhafte 7er
C-Junioren: 11 Uhr:
JSG Großfehn II gegen TuS Norderney
E-Junioren: 11 Uhr:
TuS Norderney gegen SV Engerhafte 5er

E-Junioren: 14 Uhr:
TuS Norderney II gegen SV Ostfriesland Moordorf II
Herren: 13 Uhr:
TuS Norderney 9er gegen SV Ardorf II
Achtung: Dieses Spiel wurde von 14 auf 13 Uhr vorverlegt!
Alle Heimspiele des TuS finden auf dem Sportgelände an der Mühle statt.

Öffnungszeiten

Atelier in der Schmiede: Mo. bis Sa. 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr, Langestraße 30, ☎ 04932/81932.

Badehaus: Spa-Bereich täglich von 9.30 bis 21.30 Uhr, Familien-Thalassobad von 9.30 bis 18 Uhr, Damensauna außerhalb der Ferienzeiten Mi. 17.30 bis 21.30 Uhr, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/891-400.

Bademuseum: Di. bis Fr. 11 bis 17 Uhr, Sa. und So. 14 bis 17 Uhr, Am Weststrand 11, ☎ 04932/840725 oder ☎ 04932/935422.

Besucherzentrum WattWelten: täglich von 9 bis 17 Uhr, montags Ruhetag, Am Hafen 1, ☎ 04932/2001.

Inselkirche: Mo. bis Do. und Sa. 8 bis 17 Uhr, Fr. 12 bis 17 Uhr, So. 11 bis 17 Uhr, Kirchstraße, ☎ 04932/927210.

Kinderspielhaus Kleine Robbe: Mo. bis Fr. von 10 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Am Weststrand 11, ☎ 04932/935495.

Kirche Stella Maris: Di. 16 bis 17 Uhr, Mi. 11 bis 12 Uhr, Fr. 16 bis 17 Uhr, Sa. 11 bis 12 Uhr, Goebenstraße 2, ☎ 04932/456.

Kirche St. Ludgerus: Mo. bis So. 9.30 bis 20 Uhr, Friedrichstraße 22, ☎ 04932/456.

Leuchtturm: täglich von 14 bis 16 Uhr, bei gutem Wetter bereits ab 11 Uhr.

Rathaus: Mo. bis Fr. 8.30 bis 12.30 Uhr, Di. und Do. zusätzlich 15 bis 16 Uhr, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/9200.

Spielpark Kap Hoorn: w e t t e r u n a b h ä n g i g e r Spielspaß, täglich ab 11 Uhr, Mühlenstraße am Gondelteich.

Tourist-Information: Mo. bis Fr. von 9 bis 17 Uhr, Sa. und So. von 10 bis 13 Uhr, Im Conversationshaus, Am Kurplatz 1, ☎ 04932/891-900.

Weltladen: So. 11 bis 12 Uhr, Mo. 16 bis 18 Uhr, Di. bis Fr. von 10 bis 12.30 Uhr und 16 bis 18 Uhr, Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11.

Geänderte Öffnungszeiten an Feiertagen möglich.

27. Oktober
Mo Di Mi Do Fr Sa So

9.30 bis 11 Uhr: „Verwenden statt verschwenden“, Abgabe von Lebensmitteln mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeitsdatum oder kleinen optischen Mängeln gegen selbst gewählte Spende, Küche in der Grundschule, Jann-Berghaus-Straße 56.

10 Uhr: Stadtführung, Gestern – Heute – Morgen, Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte, Treffpunkt am Kurplatz, Karten am Infoschalter im Conversationshaus, sechs Euro, NorderneyCard erforderlich.

15 Uhr: Städtischer Teekreis, Marienresidenz, Georgstraße 5.

20 Uhr: Seelenklangkonzert, Inselkirche, Eintritt frei.

28. Oktober
Mo Di Mi Do Fr Sa So

10 Uhr: Treffen der Norderneyer Boulefreunde, Kurgarten hinter dem Conversationshaus, Gäste und neue Spieler sind willkommen.

29. Oktober
Mo Di Mi Do Fr Sa So

10 Uhr: Stadtführung, Gestern – Heute – Morgen, Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte, Treffpunkt am Kurplatz, Karten am Infoschalter im Conversationshaus, sechs Euro, NorderneyCard erforderlich.

10 Uhr: Strandstrolche in den Wattwelten, für Erwachsene und Kinder ab drei Jahren, Dauer ungefähr eine Stunde, Treffpunkt im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, vier Euro für Kinder, drei Euro für Erwachsene.

13 Uhr: Klimatherapie, täglicher Einstieg ist möglich, Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

16 Uhr: Bridge-Kreis, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2. Gäste sind willkommen, ☎ 04932/3322.

17 Uhr: Meerwassergymnastik im Badehaus, Am Kurplatz 3, 12,50 Euro.

18.30 Uhr: Smoveywalk, Viktoriastraße 1, acht Euro, Anmeldung und Information ☎ 0176/23441433.

19.45 Uhr: Yoga für Einsteiger, Viktoriastraße 1, 15 Euro, Anmeldung und Information ☎ 0176/23441433.

20 Uhr: Führung durch die Dauerausstellung Reiselust & Badespaß, Bademuseum am Weststrand 11, sechs Euro, inklusive Getränk.

30. Oktober
Mo Di Mi Do Fr Sa So

13 Uhr: Klimatherapie, täglicher Einstieg ist möglich, Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

14 Uhr: Norderney erfahren, locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel, zirka zweieinhalb Stunden und zwölf Kilometer, Treffpunkt Reisebüro am Kurplatz, Voranmeldung erforderlich, Fahrräder bitte mitbringen, begrenzte Teilnehmerzahl, acht Euro.

15 Uhr: Awo-Teenachmittag für Senioren, evangelisches Gemeindehaus, Gartenstraße 20.

18.45 Uhr: Yoga, Gästehaus Klipper, 15 Euro, Jann-Berghaus-Straße 40, ☎ 0176/23441433, 15 Euro.

19.30 Uhr: Handlettering, Lesezeichen und Postkarten selbst gestalten, Informationen unter ☎ 0173/7553965, Bibliothek im Conversationshaus, 23,50 Euro.

20 Uhr: Preisskat der Norderneyer Buben, Gäste sind willkommen, Gästehaus Klipper, Jann-Berghaus-Straße 40.

20 Uhr: Besichtigung Sternwarte, mit Vortrag, Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße, Informationen ☎ 0176/24928209.

31. Oktober
Mo Di Mi Do Fr Sa So

8 bis 12.30 Uhr: Wochenmarkt, Vorplatz Haus der Insel.

9.45 Uhr: Watt intensiv, Wattwanderung für die „Großen“, für Erwachsene und Kinder ab acht Jahren, ein unvergesslicher Besuch in einem ganz besonderen Lebensraum. Treffpunkt: Holzbänke an der Westseite des Campingplatzes Um Ost. Informationen und Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, Erwachsene acht Euro, Kinder fünf Euro.

10 Uhr: Watt für Zwerge, kinderfreundlicher Wattausflug für Erwachsene und Kinder ab drei Jahren, Treffpunkt Surferbucht, Deichübergang Südstraße. Information und Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, fünf Euro pro Person.

13 Uhr: Klimatherapie, täglicher Einstieg ist möglich, Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

licher Einstieg ist möglich, Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

15 Uhr: Stadtführung, Gestern – Heute – Morgen, Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte, Treffpunkt am Kurplatz, Karten am Infoschalter im Conversationshaus, sechs Euro, NorderneyCard erforderlich.

15 Uhr: Puppentheater Rumpelkiste, Kinderveranstaltung, Conversationshaus, fünf Euro.

15 Uhr: Besichtigung des Fischerhaus-Museums, zwei Euro.

15.30 Uhr: Spielenachmittag für Junggebliebene, Gemeindehaus, Gartenstraße 20.

17 Uhr: Meerwassergymnastik im Badehaus, Am Kurplatz 3, 12,50 Euro.

17.30 Uhr: Faszination Nacht, Abendspaziergang über den Strand mit Naturphänomenen, Mythologie und Legenden für Erwachsene und Kinder ab zehn Jahren in Begleitung. Treffpunkt Fahrradparkplatz am Cornelius am Nordstrand. Anmeldung und Information im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, Erwachsene fünf Euro, Kinder vier Euro.

17.30 Uhr: Handarbeitsteam, Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11.

19.30 Uhr: Selbsthilfegruppe alkoholkranker Menschen, linker Eingang TDN, Gorch-Fock-Weg 7 (Eingang links).

19.30 Uhr: Yoga-Abend, Kinderspielhaus Kleine Robbe, Am Weststrand 11. Informationen ☎ 04932/935202, Wolldecke und bequeme Kleidung mitbringen, neun Euro.

1. November
Mo Di Mi Do Fr Sa So

12.15 Uhr: Mein Wunschchoral, Inselkirche, Eintritt frei.

13 Uhr: Klimatherapie, täglicher Einstieg ist möglich, Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

14.30 bis 17 Uhr: Awo-Kleiderkammer, vor dem Haupteingang vom Haus der Insel (bei gutem Wetter).

15 bis 17 Uhr: Offenes Stricken im Patchworkstübchen, Jann-Berghaus-Straße 13.

16 Uhr: Bridge-Kreis, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße



Kino im Kurtheater

Samstag, 27. Oktober
15.30 Uhr: Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer

19 Uhr: Deine Juliet
21.15 Uhr: Mission: Impossible – Fallout – 3D

Sonntag, 28. Oktober
15.30 Uhr: Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer

19 Uhr: Deine Juliet
21.15 Uhr: Mission: Impossible – Fallout – 3D

Montag, 29. Oktober
15.30 Uhr: Die Unglaublichen 2 – 3D

19 Uhr: Mamma Mia 2: Here We Go Again!
21.15 Uhr: Klassentreffen 1.0 – Die unglaubliche Reise der Silberrücken

Dienstag, 30. Oktober
15.30 Uhr: Die Unglaublichen 2 – 3D

19 Uhr: Mamma Mia 2: Here We Go Again!
21.15 Uhr: Klassentreffen 1.0 – Die unglaubliche Reise der Silberrücken

Mittwoch, 31. Oktober
15.30 Uhr: Die Nordsee unser Meer

19 Uhr: Der Vorname
21.15 Uhr: Ein Dorf zieht blank

Freitag, 2. November
15.30 Uhr: Hotel Transsilvanien 3 – Ein Monster Urlaub – 3D

19 Uhr: Nanouk
21.15 Uhr: Der Vorname

2. Gäste sind willkommen, ☎ 04932/3322.

19 Uhr: Yoga, Viktoriastraße 1, ☎ 0176/23441433, 15 Euro.

19.30 Uhr: Landesbühne Niedersachsen spielt "Gefährliche Liebschaften", Kurtheater, 21 bis 25 Euro.

2. November
Mo Di Mi Do Fr Sa So

10 Uhr: Watt für alle, wie verbringen die Wattoberwohner die kalte Jahreszeit, für Kinder und Erwachsene ab drei Jahren, Dauer ungefähr eineinhalb Stunden, Anmeldung und Information im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, Treffpunkt an der Surferbucht am Deichübergang Südstraße, Erwachsene sechs Euro, Kinder vier Euro.

10 Uhr: Watt für Zwerge, kinderfreundlicher Wattausflug für Erwachsene und Kinder ab drei Jahren, Treffpunkt Surferbucht, Deichübergang Südstraße. Information und Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, fünf Euro pro Person.

12 Uhr: Watt stadtnah, Watterkundung in der Surferbucht für Erwachsene und Kinder ab acht Jahren, Dauer ungefähr eineinhalb Stunden, Treffpunkt Info-Tafel am Deichübergang Südstraße, Information und Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, Erwachsene sechs Euro, Kinder vier Euro.

13 Uhr: Klimatherapie, täglicher Einstieg ist möglich, Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

15 Uhr: Führung durch das Fischerhaus-Museum auf Hoch- und Plattdeutsch im Argon-

Schnelle Hilfe

- Polizei ☎ 110
- Feuerwehr ☎ 112
- Notarzt und Rettungsdienst ☎ 112
- Krankentransporte ☎ 04941/19222

Ärzte

Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst ☎ 116117

Samstag, 27. Okt., 8 Uhr bis Sonntag, 28. Okt., 8 Uhr:

Dr. Sascha Aiche, Wilhelmstraße 5, ☎ 04932/4670467

Sonntag, 28. Okt., 8 Uhr bis Montag, 29. Okt., 8 Uhr:

Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ), Rolf Robisch, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/404

Mittwoch, 31. Okt., 8 Uhr bis Donnerstag, 1. Nov., 8 Uhr:

Michael Vit, Moltkestraße 8, ☎ 04932/2388

Zahnärzte

Zahnärztlicher Notdienst (nicht jedes Wochenende), telefonisch erfragen unter: Björn Carstens ☎ 04932/991077

Dres. Hans-Günter Willms / Lale Cakir ☎ 04932/1313

Beate Luis (privat) ☎ 04932/991201

Apotheke

Freitag, 19. Oktober, 8 Uhr bis Freitag, 26. Oktober, 8 Uhr: Rathaus-Apotheke, Friedrichstraße 12, ☎ 04932/588

Freitag, 26. Oktober, 8 Uhr bis Freitag, 2. November, 8 Uhr: Kur-Apotheke, Kirchstraße 12, ☎ 04932/927000

Sonstiges

Krankenhaus Norderney, Lippestraße 9-11, ☎ 04932/805-0

Polizei, Dienststelle Knyp- hausenstraße 7 ☎ 04932/92980 und 110

Bundespolizei, ☎ 0800/6888000

Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt, ☎ 04941/973222

Elterntelefon, ☎ 0800/1110550

Kinder- und Jugendtelefon, ☎ 0800/1110333

Telefonseelsorge, ☎ 0800/1110111

☎ 0800/1110222

Giftnotruf, ☎ 0551/19240

KfH Kuratorium für Dialyse und Nierentransplantation e.V., Lippestraße 9-11, ☎ 04932/9191200

Pflege am Meer, Feldhausenstraße 3, ☎ 04932/990935

Diakonie Pflegedienst, Hafensstraße 6, ☎ 04932/927107

Rettungsboot, ☎ 04932/2446

Psychotherapie

Dr. Horst Schetelig, Dr. Ulrike Schetelig, Emsstraße 25, ☎ 04932/2922

Nicole Neveling (privat), Lippestraße 9-11, ☎ 04932/8039033

Tiermedizin

Dr. Karl-Ludwig und Dr. Katrin Solaro, Fischerstraße 8, ☎ 04932/82218

*Die Telefonnummer des Anrufers wird nicht angezeigt.

ner-Wäldchen mit Erklärung alter Traditionen, Gruppentermine nach Vereinbarung, ☎ 04932/1791, drei Euro.

17 Uhr: Meerwassergymnastik im Badehaus, Am Kurplatz 3, 12,50 Euro.

20 Uhr: Sportschießen für Gäste, Schützenhaus an der Meierei.

20 Uhr: Musik-Kabarett mit Beckmann und Griess und ihrem Programm "Was soll die Terz...?", Conversationshaus, 18 Euro im Vorverkauf an der Touristinformation im Conversationshaus, 21 Euro an der Abendkasse.

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Tipp der Woche



Theater: Die Landesbühne Niedersachsen Nord präsentiert am Donnerstag, 1. November, um 19.30 Uhr im Kurtheater das Stück "Gefährliche Liebschaften". Der Eintritt beträgt zwischen 21 und 25 Euro. FOTO: LANDESBÜHNE NIEDERSACHSEN

Schiffsfahrplan

3. September bis 8. Dezember 2018

Nordeich ab	Norderney ab
täglich	
6.15	6.15
7.30	7.30
8.45	8.45
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45	16.45
18.15	18.15

3. September bis 31. Oktober 2018

zusätzlich freitags

1.) 20.30	1.) 19.15
-----------	-----------

1) Am 28.9. mit Fahrzeug-Beförderung

2) nur Personenbeförderung, keine Kfz- und Fahrrad-Beförderung





BAUEN *Wohnen*

NORDERNEY

Elektro Motzkus

Elektrotechnik - Telekommunikation - Datentechnik - Elektrogeräte



Tel. 049 32/3074
Fax 049 32/2418
Im Gewerbegebiet 53
26548 Norderney

HOHNRODT

Metallbau GmbH

Schlosserei • Metallbau • Sonnenschutzanlagen
• Stahlbauarbeiten jeder Art
Reparaturen jeder Art

Im Gewerbegebiet 35 · 26548 Norderney · Tel. (0 49 32) 92 72 05
Fax (0 49 32) 92 72 07 · E-Mail: hohnrodt.metallbau@ewetel.net



Flachdächer • Ziegeldächer • Bauklempnerei
Wärmedämmung • Zimmerarbeiten • Gerüstbau
26548 Norderney · Tel. (0 49 32) 86 91 69



Lengerhuis

Bau und Möbelfabrikerei
Holz- und Kunststoffbau GmbH

MEISTERBETRIEB

- Fenster und Türen als Maßarbeit
- Individuelle u. maßgerechte Möbelfertigung
- Ladenbau
- Decken- und Wandverkleidungen, Fußböden
- Kundendienst - Reparaturservice

Im Gewerbegebiet 3 - 26548 Norderney
Telefon: 04932 / 92 72 92 - Fax: 04932 / 92 72 94
Internet: www.lengerhuis.de
E-Mail: info@lengerhuis.de



SICHER
LÖSCHEN
MIT STIL!



SPECIAL EDITION

Sichern Sie sich jetzt einen von unseren Jockel F2 Feuerlöschern „Norderney-Edition“!

Ein Schaumlöcher der Fettbrand geeignet ist und in keinem Haushalt fehlen darf.

Mit 2 Litern Spezialschaum Fettbrand, frostsicher bis -30°, Stahlbehälter, innenbeschichtet, Druckhebelarmatur M30 aus vernickeltem Messing.

Mit Manometer, Prüf- und Füllanschluss, 5 A; 34 B; 40 F

89,00 €



FEUERLÖSCHER
SERVICE
Norderney



0151.59407328 | i.langer@haustrost.de

www.feuerloescher-norderney.de



Das Panorama Norderneys ist derzeit wieder gespickt mit zahlreichen Baukränen.

FOTOS: NOUN

Bausaison auf der Insel

Auch in diesem Winter wird wieder am Stadtbild gearbeitet

Bis jetzt wurden schon 85 Bauanträge eingereicht. Bis Ende des Jahres beläuft sich die Zahl voraussichtlich auf über 100.

Das Stadtbild Norderneys unterliegt einem permanenten Wandel. Wenn im Herbst die Bausaison startet, dann kann man gewiss sein, im Frühjahr viele neue Häuser und Fassaden zu erblicken. Vom 1. Oktober bis 15. Mai jedes Jahres ist gemäß der Lärmschutzverordnung die Ausübung lärmintensiver Bau- und Baunebenarbeiten gestattet.

„In diesem Jahr sind bis zum heutigen Tag 85 Bauanträge ein-

gegangen“, erklärt der stellvertretende Leiter des Fachbereichs Bauen und Umwelt, Martin Thies. Bis zum Ende des Jahres erwartet Thies aber noch weitere Anträge, sodass es sicher wieder knapp über 100 Bauanträge werden. „Wir befinden uns somit in etwa auf dem Niveau des letzten Jahres“, erklärt er. Von den 85 Bauanträgen handele es sich bei rund 15 Bauanträgen um Nachträge, die sich auf Änderungen aus alten Baugenehmigungen beziehen.

Diverse Bauvorhaben wurden bereits in der letzten Saison

begonnen, lagen während des Sommers still und werden jetzt fortgeführt, etwa an der Luisenstraße 13 bis 15. Andere wiederum sind neu gestartet. Dazu gehören auch größere Projekte von Stadt und Staatsbad. So bekommt beispielsweise das Haus der Begegnung an der Mühle derzeit einen neuen Eingangsbereich inklusive Rampe. Und an der Oase wird seit Beginn der Bauzeit ordentlich gearbeitet, damit das Ausflugsziel bis zur neuen Saison wieder steht.

Fortsetzung nächste Seite



Auf der Kaiserstraße muss aufgrund der Baustelle der Fußgängerverkehr umgeleitet werden.



**Krandidienst für
Baumaterial, Möbel,
Montagehilfen**

Schlosserei de Boer

GmbH & Co. KG

Am Hafen 14 · 26548 Norderney
Tel. 0 49 32 / 32 03 · Fax 0 49 32 / 7 99

Mail: info@schlosserei-deboer.de

www.schlosserei-deboer.de



Über den Winter muss man sich an neue Wege gewöhnen, denn überall gibt es Umleitungen.



BAUEN *Wohnen*

NORDERNEY



In der Winterstraße werden neue Versorgungsleitungen gelegt. Die Straße wird daher in drei Abschnitten gesperrt.

Fortsetzung

Einige der Großbaustellen bringen Straßensperrungen mit sich, sowohl Voll- als auch Teilspernungen. So wird bis zum bis zum 28. Februar die Karlstraße voll gesperrt sein. Bis zum 14. Mai gibt es Vollsperrungen an der Kirchstraße/Luisenstraße sowie in der Tannenstraße zwischen Schulzen- und Wiedaschstraße.

Halbseitige Sperrungen gibt es in der Ellenstraße zwischen Be-neke- und Tannenstraße bis zum 31. März. Bis zum 14. Mai ist die Kaiserstraße – zwischen Damen-pfad und Heinrichstraße – halb-seitig gesperrt. Hier wird auch der Fußgängerverkehr umgeleitet. Ebenfalls bis zum 14. Mai halbseitig gesperrt ist die Wiedaschstraße/Knyphausenstraße.

Auch die Winterstraße wird in drei Abschnitten voll gesperrt. Grund dafür sind Arbeiten an

den Versorgungsleitungen. Noch bis zum 2. November betrifft dies den Bereich zwischen Garten- und Osterstraße; vom 29. Oktober bis zum 16. November ist der Bereich zwischen Oster- und Langestraße dran; vom 19. November bis zum 14. Dezember dann zwischen Lange- und Jann-Berghaus-Straße. Die Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße ist bis voraussichtlich Freitag, 2. November, im Bereich nördlich der Feuerwehr voll gesperrt. Hier werden neue Fernwärmerohre verlegt.

Umleitungen werden in allen Bereichen entsprechend ausgeschildert. Anwohner der von Sper-rungen betroffenen Straßen werden aufgefordert, in den genannten Zeiträumen ihre Müllbehälter an die nächste befahrbare Straße zur Abfuhr zu bringen. Betroffen sind auch verschiedene Buslinien. Hin-weise hierzu gibt es an den jewei-ligen Haltestellen.

LAUFENDE ABTRÄGE

Ein eingereichter Bauantrag ist nicht gleich ein genehmigter. Von den 85 Anträgen haben bislang 34 eine Baugenehmigung erhalten. Da diese aber auch innerhalb der Bau-saison erteilt werden, kann es jeder-zeit zu weiteren Straßensperrungen und Behinderungen im Straßen-verkehr kommen. Aktuelle Informa-tionen hierzu sind im Internet unter www.stadt-norderney.de abrufbar und werden in der Norderneyer Ba-dezeitung und dem Ostfriesischen Kurier veröffentlicht.

Die Fertigstellung vieler Nor-derneyer Baustellen wären nicht möglich, ohne die zahlreichen Un-ternehmen der Insel, die während der Bausaison auf Hochtouren ar-beiten. Fast täglich im Einsatz, helfen sie dabei, die Wünsche der Insulaner zeitnah und gewissenhaft zu erfüllen.

efs

Bauermann
Meisterbetrieb

Sanitäre Anlagen • Heizungsbau
Bauklempnerei

☎ (0 49 32) 92 78 60 • Fax 92 78 61
Im Gewerbelände 16 • 26548 Norderney

Günter Drescher
RAUMGESTALTUNG

- Gardinen
- Sonnenschutz
- Plissee

Norderney
Friedrichstraße 33
☎ (0172) 5 17 26 49

Augen auf
im Werbedschungel...

- Sonnenschutzfolien
- Sichtschutzfolien
- Möbelfolierung
- Außenwerbung
- Bootsfolierung
- Car-Wrapping

COMPLEX Werbetechnik Trost ☎ +49 (0)4932-93 57 39
Im Gewerbelände 2 • 26548 Norderney • Mail: complexney@t-online.de
www.complex-werbetechnik.de | www.facebook.com/complexney



Voll gesperrt ist die Kirchstraße zwischen Damenpfad und Luisenstraße.

Für Transporte, Abbruch- und Erdarbeiten sowie Pflasterarbeiten und Entsorgungen sind wir Ihr Ansprechpartner auf der Insel!

Jakob Onnen GmbH & Co. KG
Führunternehmen & Containerdienst

Am Hafen 16 - 26548 Norderney
Tel. 0 49 32/ 27 92 - Fax 8 35 25
info@onnen-norderney.de

SCHULZE GRONOVER
ARCHITEKTEN

Königstrasse 22a | 48268 Greven
Kirchstrasse 6 | 26548 Norderney
Tel: 02571-986863
www.architekt-greven.de
www.architekt-norderney.de



Baustellenschilder überall.

KLEEMANN Architekten & Ingenieure
NORDERNEY GmbH & Co. KG

Planung | Statik | Projektentwicklung | Bauunternehmen

Am Hafen 8
26548 Norderney
Tel.: 04932-545
Fax.: 04932-81295

www.Kleemann-NeyBau.de

Geschäftsanzeigen

Auf über 40.000m²
Shoppingvergnügen
...in der größten Möbelstadt
zwischen Weser und Ems!

- Von der Tasse bis zum maßgefertigten Schrank - alles unter einem Dach!
- Top-Beratung durch unser qualifiziertes Fachpersonal!
- Wir bieten Ihnen flexible Finanzierungsmodelle!
- Wir stehen Ihnen zur Seite: Von der Planung bis zur Lieferung!
- Entspannen Sie in unserem Bistro oder Restaurant Friesisches Bauernhaus!



Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin unter 04456-9880

über **55 Jahre** seit 1959

Möbel, Küchen & mehr...
maschal
Die Möbelstadt
Wohnkompetenz auf über 40.000m²

maschal einrichtungs- & einkaufszentrum gmbh
Altjührdener Str. 47
26316 Altjührden bei Varel
Tel. 04456/9880
www.maschal.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr
Sa. 9.30 - 18 Uhr



Deckena
Wurst & Schinken Manufaktur
Strandstraße 20 Tel. 86 96 36
Friedrichstraße 16 Tel. 99 06 37
Gewerbelände 54 Tel. 91 12 31

Mo.	Schweinefilet à la Stroganoff mit Butterreis	6,50 €
29.10.	Käse-Lauchsuppe mit Mett	4,50 €
	Ofenfrische Haxen – dazu empfehlen wir unseren hausmacher Speckkartoffelsalat oder den leichten Kartoffelsalat Wellness	4,20 €
Di.	Kasselerbraten mit Sauerkraut und Kartoffelpüree	6,50 €
30.10.	Herzhafte Kartoffelsuppe mit Fleisch- und Wursteinlage	4,20 €
	Ofenfrischer Zwiebelkuchen	
	ab 16.00 Uhr ofenfrischer Krustenbraten, dazu empfehlen wir unseren Pastasalat mit Pfifferlingen und getrockneten Tomaten	
Mi.	Unsere Fleischer-Fachgeschäfte sind heute geschlossen!	
31.10.	Der Meerergenuss in der Strandstraße und die Manufaktur in der Friedrichstraße sind von 10.00–13.00 Uhr für Sie geöffnet!	
Do.	Norderneyer Brauhausbier Gulasch mit Butterspätzle	6,50 €
01.11.	Lecker-leichter Möhreentopf mit bestem Küstenrind	4,50 €
	ab 11.00 Uhr ofenfrische Spareribs	
	Heute empfehlen wir unseren leichten Fleischsalat Wellness – 100% Genuss bei 40% weniger Kalorien	
Fr.	Rinderroulade vom Küstenrind mit Apfelrotkohl und Salzkartoffeln	7,50 €
02.11.	Deckenas beste Gulaschsuppe	4,50 €
	ab 11.00 Uhr backfrischer Fleischkäse	
	ab 16.00 Uhr heißer Krustenbraten	
	Heute hat unser Fachgeschäft in der Friedrichstraße seinen letzten Verkaufstag in dieser Saison - auf alle Thekenware 20 % Rabatt !!	
Sa.	Deckenas Linsentopf	
03.11.	mit Fleisch- und Wursteinlage	4,20 €

Dessert der Woche: Panna Cotta mit Himbeer 2,20 €

Viele unserer Mittagsmenus auch frisch für Sie eingekocht im Glas! Perfekt zum Mitnehmen für zuhause.

Täglich frisch gekochter Grünkohl dazu Deckenas beste Insepinkel!

SCHÜTZT DIE ARKTIS!
www.greenpeace.de/arktis
GREENPEACE

OSTFRIESLAND VERLAG – SKN

OSTFRIESLAND VON OBEN

FLUG ÜBER INSELN, KÜSTE, WATT UND MEER



Erhältlich in Ihrer Buchhandlung, oder in den SKN Kundenzentren Norderney - Neuer Weg 33 und Norderney - Wilhelmstraße 2
Telefon: 0 49 31/ 9 25 - 2 27
E-Mail: buchshop@skn.info

Portofrei bestellen im Internet
www.skn-verlag.de

1393 km

Natur an der Grenze

Viele bedrohte Tier- und Pflanzenarten leben entlang der ehemaligen innerdeutschen Grenze im Grünen Band – einem für Mitteleuropa einmaligen Refugium: Das Grüne Band ist eine wahre Schatzkammer der Natur. Auf 177 km² und 1.393 km Länge sind hier viele wertvolle Lebensräume miteinander verbunden. Helfen Sie uns, das Grüne Band zu erhalten, z.B. mit dem Erwerb von Anteilscheinen. Mehr Infos: www.gruenesband.info

Oder fordern Sie die kostenlose Broschüre „Das Grüne Band“ an:

BUND
FREUNDE DER ERDE
Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.
Am Källnischen Park 1
10179 Berlin
Fax 030 275 86-440
info@bund.net
www.bund.net

Stellenmarkt

RUSFAHRER/IN
AUF NORDERNEY GESUCHT!

Wir suchen **UNBEFRISTET** oder nach Absprache **eine/n Busfahrer/in für Norderney**

Ihre Tätigkeiten:

- ▶ Personenbeförderung im Linienverkehr
- ▶ Personenbeförderung im Mietomnibusverkehr
- ▶ Moderierte Inselrundfahrten
- ▶ Hop-on / Hop-off Inselrundfahrten
- ▶ Fahrgeldeinnahme

Sie bringen mit:

- Führerschein der Klasse D - wenn Sie diesen Schein noch nicht haben, sind wir Ihnen gerne bei der Führerschein-ausbildung/ -finanzierung behilflich
- Deutschkenntnisse
- Flexibilität, Freundlichkeit und Zuverlässigkeit

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt i. d. R. 40 Stunden, hohes übertarifliches Gehalt, 13. Monatsgehalt, 36 Tage Urlaub im Jahr. **Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.**

Omnibusverkehr
Fischer

Jann-Berghaus-Str. 38 | 26548 Norderney | 04932-2119 | info@bus-fischer.de



Zeitungszusteller

für den Norderney Kurier gesucht!

Sie sind berufstätig und haben dennoch freitags ca. 2–3 Stunden Zeit und wollen sich noch etwas hinzuverdienen?

Sie sind Rentner und suchen 1 x wöchentlich Bewegung an der frischen Luft mit einer „Rentenaufstockung“?

Ihr seid Schüler, mindestens 13 Jahre alt und wollt euch euer Taschengeld aufbessern?

Dann melden:

Verlagsgeschäftsstelle Norderney
Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney
Tel. (0 49 32) 8 69 69-10
E-Mail: norderney@skn.info
Mo.–Fr. 9.00 bis 12.00 Uhr

Ihre Wochenzeitung



WEISSER RING Infos: Weberstr. 16, 55130 Mainz
www.weisser-ring.de
Wir helfen Kriminalitätstopfern.

Immobilien

GERHARD SIELMANN
Immobilienmakler

Jede Immobilie hat ihre Geschichte, keine ist wie die andere.

Darum unterstützen wir Sie beim Verkauf oder Kauf mit allen organisatorischen Dingen, die zur Vermarktung dazu gehören.

Profitieren Sie von unseren Kontakten zu Handwerkern, Architekten, Vermietagenturen und Finanzierungspartnern. Ferner unterbreiten wir Ihnen gerne Einrichtungsvorschläge.

Zögern Sie nicht uns zu kontaktieren um ein persönliches, unverbindliches Beratungsgespräch zu führen. Vertrauen und Diskretion haben bei uns höchste Priorität.

Wir freuen uns Sie persönlich kennenzulernen!

Gerhard Sielmann | immobilien-sielmann.de
Tel. 04932-81729 | info@immobilien-sielmann.de

Geschäftsanzeigen

Wir kaufen
Wohnmobile
+ **Wohnwagen**
0 39 44-3 61 60
www.wm-aw.de

Verschiedenes

terre des hommes
Hilfe für Kinder in Not

Das bisschen Haushalt ...

terre des hommes kämpft für einen wirksamen Schutz von Hausmädchen vor der Ausbeutung als Kindersklaven.

www.tdh.de/hausangestellte

JETZT IM HANDEL



November 2018

VERLAGSGESCHÄFTSSTELLE NORDERNEY
Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney • Telefon: 0 49 32/99 19 68-0
Fax: 0 49 32/99 19 68-5 • E-Mail: aboservice@skn.info

Familienanzeigen

Wir haben geheiratet

Dennis & Julia Dreesch
geb. Oertel

25. Oktober 2018
Norderney

Nur das fröhliche Herz allein ist fähig,
Wohlgefallen am Guten zu empfinden.

Immanuel Kant

